



# FLASCHENWÄRMER

## Bedienungsanleitung

Operating instructions

Mode d'emploi

Manual de Instrucciones

Istruzioni per l'uso

Gebruiksaanwijzing

Betjeningsvejledning

Bruksanvisning

Käyttöohjeet

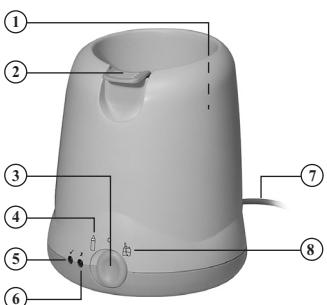
Kullanım talimatı



## BS 11

Hartig+Helling GmbH+Co. KG  
Hafenstraße 280  
45356 Essen, Germany  
Telefon 0201/320 66 00  
Telefax 0201/320 66 55  
<http://www.hartig-helling.de>

28HH104



Mit BS 11 lässt sich gleichmäßig, schnell und einfach Milch oder Babynahrung innerhalb von wenigen Minuten aufwärmen. Der integrierte Liftarm sorgt für ein einfaches Entnehmen von kleineren Gläsern. Die Temperatur wird über eine elektronische Temperaturregelung gesteuert. Ein akustischer Signalton ertönt, wenn die Milch bzw. die Babykost aufgeheizt ist.

- (1) Wasserfull-Anzeige
- (2) Flaschen- bzw. Gläser-Lift
- (3) Umschalter (Milch/Babynahrung)
- (4) Symbol für Milchflaschen
- (5) grüne LED zeigt das Ende der Aufheizphase an
- (6) rote LED leuchtet während der Aufheizphase
- (7) Anschlusskabel
- (8) Symbol für Babynahrung

### Sicherheitshinweise

- Bitte vor Gebrauch des Gerätes Bedienungsanleitung lesen.
- Vor der ersten Inbetriebnahme Gerät mit einem feuchten Tuch reinigen.
- Das Gerät oder das Anschlusskabel niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Das Gerät ist nur zum Aufwärmen von Milchflaschen oder Fertigkostgläsern geeignet.
- Während das Gerät in Betrieb ist immer in der Nähe bleiben.
- Reparaturen dürfen nur von autorisierten Fachpersonal durchgeführt werden.
- Nur die mitgelieferten Komponenten für das Gerät verwenden.
- Nicht in Reichweite von Kindern oder Tieren aufstellen.
- Das Gerät nicht bei sichtbaren Beschädigungen benutzen.
- Keine heißen Teile mit bloßen Händen berühren, es besteht Verbrennungsgefahr.
- Das Gerät ist nur für den Betrieb in geschlossenen Räumen geeignet.
- Vor jeder Reinigung das Gerät immer vom Stromnetz trennen.
- Das Gerät ist nur an 230 VAC geeignet.

### Überprüfung der Temperatur

Die ideale Temperatur für Getränke und Nahrung liegt bei ca. 37 °C (98 °F). Wichtig! Gläser und Flaschen werden beim Erwärmen meistens wärmer als der Inhalt. Deshalb sollten Sie die Temperatur des Inhalts immer überprüfen, bevor Sie Ihrem Baby die Flasche geben. Wenn die Milch zu heiß sein sollte, müssen Sie die Flasche noch ein paar Minuten stehen lassen.

### Flaschen erwärmen

1. Bevor Sie das Gerät mit dem Netzanschluss verbinden, bitte den Flaschenwärmer zwischen der „min.“- und „max.“- Markierung (III) mit Wasser auffüllen.
  2. Setzen Sie die Flasche in den Flaschenwärmer und verbinden Sie dies mit dem Stromnetz.
  3. Schalten Sie den Umschalter nach links zum „Flaschen“-Symbol, so dass die rote LED aufleuchtet und Ihnen die Aufheizphase signalisiert.
  4. Sobald die Flaschentemperatur erreicht ist schaltet die rote LED ab und die grüne LED leuchtet auf. Zusätzlich meldet für 6 Sek. ein Signalton, dass die Flasche aufgeheizt ist.
  5. Schalten Sie BS 11 aus (Position „O“) und entnehmen Sie die Flasche.
  6. Schütteln Sie die Flasche etwas und überprüfen Sie dann wie unter „Überprüfung der Temperatur“ beschrieben den Flascheninhalt, bevor Sie Ihr Baby geben.
  7. Wenn die Temperatur zu gering ist, können Sie die Flasche noch einige Minuten in den Flaschenwärmer stecken ohne den Regler erneut zu betätigen, da die Restwärme die Flasche noch etwas erwärmt.
- Wichtig!** Nach Benutzung den Temperaturregler generell auf „O“ stellen, den Gerätestecker aus der Steckdose entfernen und das Wasser aus dem Flaschenwärmer entnehmen.

### Babynahrung erwärmen

1. Bevor Sie das Gerät mit dem Netzanschluss verbinden, müssen Sie das geöffnete Glas mit der Babynahrung in das Gerät einsetzen und soviel Wasser ins BS 11 füllen, bis das Glas fast bis zum Rand im Wasser steht. (Das Wasser sollte natürlich nicht in die Babynahrung fließen).
2. Verbinden Sie das Gerät mit Ihrem Stromnetz.
3. Schalten Sie den Umschalter nach rechts zum „Babynahrung“-Symbol, so dass die rote LED aufleuchtet und Ihnen die Aufheizphase signalisiert.
4. Sobald die Temperatur erreicht ist schaltet die rote LED ab und die grüne LED leuchtet auf. Zusätzlich meldet für 6 Sek. ein Signalton, dass das Glas aufgeheizt ist.
5. Schalten Sie BS 11 aus (Position „O“) und entnehmen Sie das Glas mit Hilfe des „Lift“-Arms.

6. Überprüfen Sie die Temperatur der Babynahrung. Wenn die Temperatur zu gering ist, können Sie das Glas noch einige Minuten in den Flaschenwärmer stecken ohne den Regler erneut zu betätigen da die Restwärme des Flaschenwärmers das Glas noch etwas weiter erwärmt.

**Wichtig!** Nach der Benutzung den Temperaturregler generell auf „O“ stellen, den Gerätestecker aus der Steckdose entfernen und das Wasser aus dem Flaschenwärmer entnehmen.

### Leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz!

Wenn das Gerät eines Tages ausgedient hat, sollten Sie es nicht einfach in den Haushalt werfen. Sicher gibt es in Ihrer Gemeinde einen Wertstoff- oder Recyclinghof. Diese sorgen für eine umweltfreundliche Entsorgung Ihres Altgerätes.

### Pflege und Gewährleistung

Trennen Sie das Gerät vor dem Reinigen gegebenenfalls von anderen Komponenten und verwenden Sie bitte keine aggressiven Reiniger. Das Gerät wurde einer sorgfältigen Endkontrolle unterzogen. Sollten Sie trotzdem Grund zu einer Beanstandung haben, senden Sie uns das Gerät mit der Kaufquittung ein. Wir bieten eine Gewährleistung von 3 Jahren ab Kaufdatum. Für Schäden, die durch falsche Handhabung, unsachgemäße Nutzung oder Verschleiß verursacht wurden, übernehmen wir keine Haftung.

Technische Änderungen sind vorbehalten.

### Technische Daten

Aufheizezeit Milchflaschen: 3-4 Minuten

Aufheizezeit Babynahrung: 4-6 Minuten

Betriebsspannung: 230 VAC, 50 Hz, 95 W

Aktuelle Produktinformationen finden Sie auf unserer Internet-Seite <http://www.hartig-helling.de>.



With the BS 11 milk or baby food can be warmed up easily, quickly and evenly within a few minutes. The built-in lifting arm ensures easy removal of small jars. Temperature is controlled by a full electronic temperature control. A beep signals that the milk or baby food is warmed up.

- (1) Water full display
- (2) Bottle or jar lifting arm
- (3) Switch (milk/baby food)
- (4) Symbol for milk bottles
- (5) Green LED indicates the end of the warm up phase
- (6) Red LED lights up during the warm up phase
- (7) Mains cable
- (8) Symbol for baby food

### Safety notes

- Please read the user guide before using the unit.
- Before using the unit for the first time, clean it with a damp cloth.
- Never place the unit or the mains cable in water or other liquids.
- The unit is only suitable for warming milk bottles or jars of prepared food.
- Always remain in the vicinity of the unit whilst it is in operation.
- Repairs may only be carried out by authorised specialists.
- Only use the components supplied with the unit.
- Do not leave in the vicinity of children or animals.
- Do not use the device if there are visible signs of damage.
- Do not touch hot parts with your bare hands; there is a risk of getting burnt.
- The unit is only suitable for use indoors.
- Always disconnect the unit from the mains before cleaning it.
- The unit is only suitable for operation at 230 VAC.

### Checking the temperature

The ideal temperature for drinks and food is around 37 °C (98 °F).

**NB:** As they are heated up, jars and bottles are generally always warmer than their contents. For this reason you should always check the temperature of the contents, before you give your baby the bottle. Should the milk be too hot, you should let the bottle stand for a few more minutes.

### Warming up bottles

1. Before connecting the unit to the mains, make sure you fill the bottle warmer to between the “min.” and “max.” mark (III) with water.
2. Put the bottle in the bottle warmer and connect to the mains.
3. Turn the switch to the left to the “bottle” symbol, so that the red LED lights up signalling the warm up phase.
4. As soon as the bottle temperature is reached, the red LED goes out and the green LED lights up. In addition there is a 6 second beep, indicating that the bottle is warmed up.
5. Switch off the BS 11 (Position “O”) and remove the bottle.
6. Give the bottle a little shake and check the bottle's contents as described under “Checking the temperature” before you give it to your baby.
7. If the temperature is too low, you can put the bottle back into the bottle warmer without readjusting the temperature, because the remaining heat will warm up the bottle a bit more.

**NB:** After use, generally reset the temperature control to “O”, and remove the mains plug from the socket, as well as any water from the bottle warmer.

### Warming up baby food

1. Before connecting the unit to the mains, you must put the jar (opened) with the baby food into the unit and fill the BS 11 with water until it is almost up to the top edge of the jar. (The water should not of course spill over into the baby food).
2. Connect the unit up to your mains supply.
3. Turn the switch to the right to the “baby food” symbol, so that the red LED lights up signalling the warm up phase.
4. As soon as the temperature is reached, the red LED goes out and the green LED lights up. In addition there is a 6 second beep, indicating that the jar is warmed up.
5. Switch off the BS 11 (Position “O”) and remove the jar using the lifting arm.
6. Check the temperature of the baby food. If the temperature is too low, you can put the jar back into the bottle warmer for a few minutes without readjusting the temperature, because the remaining heat in the bottle warmer will warm up the jar a bit more.

**NB:** After use, generally reset the temperature control to “O”, and remove the mains plug from the socket, as well as any water from the bottle warmer.

### Help protect the environment!

If the device no longer works someday, you shouldn't just throw it out with the household rubbish. There is bound to be a recycling bin in your area. It will ensure that your old device is disposed of in an environmentally sound manner.

### Care and warranty

Separate the device from other components prior to cleaning, if necessary, do not use aggressive cleansing agents. The device has been subjected to a careful final inspection. In case of complaints, however, please return the device together with the receipt. We grant a guarantee period of 3 years from the date of purchase. No claims will be accepted for damage due to wrong handling, improper use or wear. We reserve the right for technical modifications.

### Technical data

Milk bottle warm-up time: 3-4 minutes

Baby food warm-up time: 4-6 minutes

Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz, 95 W

For current product information please refer to our Internet Site <http://www.hartig-helling.de>.



Le BS 11 permet de réchauffer en quelques minutes les biberons de lait ou les petits pots pour bébé. Le panier intégré permet de retirer facilement les pots de petit format. Un réglage électronique permet de régler la température. Un signal acoustique prévient lorsque le lait ou le petit pot sont chauds.

- (1) indicateur de niveau d'eau
- (2) pince pour biberon ou petit pot
- (3) commutateur (lait/petit pot)
- (4) symbole pour biberon de lait

- (5) la diode verte signale la fin de la phase de chauffe
- (6) la diode rouge s'allume pendant la phase de chauffe
- (7) câble d'alimentation
- (8) symbole pour petit pot

### Consignes de sécurité

- Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant utilisation.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide avant de l'utiliser pour la première fois.
- Ne jamais plonger l'appareil ou le câble d'alimentation dans l'eau.
- L'appareil est uniquement conçu pour réchauffer les biberons ou les petits pots de bébé.
- Ne jamais laisser l'appareil en fonctionnement sans surveillance.
- Seul un personnel qualifié est autorisé à procéder aux réparations.
- Utiliser uniquement les composants livrés avec l'appareil.
- Ne pas laisser à la portée des enfants ou des animaux domestiques.
- Ne pas utiliser l'appareil en cas de dommages visibles.
- Ne pas toucher les parties chaudes, risque de brûlure.
- Utiliser l'appareil uniquement dans des pièces intérieures.
- Toujours débrancher l'appareil avant de procéder à son nettoyage.
- L'appareil est uniquement conçu pour être branché à un courant alternatif de 230 V.

### Vérification de la température

La température idéale des boissons ou de la nourriture est d'environ 37 °C (98 °F).

**Important !** Les pots et les biberons deviennent généralement plus rapidement chauds que le contenu. Il faut donc toujours vérifier la température du contenu avant de le donner à votre bébé. Si le lait est trop chaud, attendre quelques minutes avant de donner le biberon.

### Réchauffer un biberon

1. Avant de brancher l'appareil sur le secteur, veuillez remplir le chauffe-biberon entre les traits « min. » et « max. » (III) avec de l'eau.
2. Placer le biberon dans le chauffe-biberon et brancher celui-ci.
3. Tourner le commutateur vers la gauche et le placer sur le symbole du « biberon » ; la diode rouge s'allume et vous signale le début de la phase de chauffe.
4. Dès que la température de chauffe est atteinte, la diode rouge s'éteint et la diode verte s'allume. De plus, un signal retentit pendant six secondes pour avertir que le biberon est chaud.
5. Éteindre le BS 11 (replacer en position « 0 ») et retirer le biberon.
6. Secouer légèrement le biberon et vérifier la température du contenu comme indiqué au paragraphe « Vérification de la température » avant de donner le biberon à votre bébé.

**Important !** Après utilisation du thermostat, toujours repositionner sur « 0 », débrancher la prise de la fiche secteur et vider l'eau du chauffe-biberon.

### Réchauffer un petit pot

1. Avant de brancher l'appareil, placer le petit pot ouvert dans l'appareil et remplir le chauffe-biberon avec de l'eau jusqu'à ce que le petit pot soit presque entièrement dans l'eau. (éviter bien entendu de faire pénétrer de l'eau dans le petit pot).
2. Brancher la fiche de l'appareil dans la prise secteur.
3. Tourner le commutateur vers la droite et le placer sur le symbole du « petit pot » ; la diode rouge s'allume et vous signale le début de la phase de chauffe.
4. Dès que la température de chauffe est atteinte, la diode rouge s'éteint et la diode verte s'allume. De plus, un signal retentit pendant six secondes pour avertir que le petit pot est chaud.
5. Éteindre le BS 11 (replacer en position « 0 ») et retirer le petit pot à l'aide du panier.
6. Vérifier la température du contenu. Si la température est insuffisante, vous pouvez remettre le petit pot dans le chauffe-biberon quelques instants sans toucher au thermostat, l'eau encore chaude suffit à réchauffer davantage le petit pot.

**Important !** Après utilisation du thermostat, toujours repositionner sur « 0 », débrancher la prise de la fiche secteur et vider l'eau du chauffe-biberon.

### Protegeons notre environnement!

Si un jour votre vieux appareil ne fonctionne plus, vous ne devriez pas simplement le jeter à la poubelle. Il y a certainement dans votre commune une déchetterie ou un centre de tri des matières recyclables. Ces centres sont chargés d'éliminer votre appareil usagé dans le respect de l'environnement.

### Entretien et garantie

Avant le nettoyage, coupez si nécessaire l'appareil d'autres composants et n'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs. L'appareil a été soumis à un contrôle final minutieux. Si vous deviez toutefois avoir une réclamation, envoyez-nous les appareils avec le bon d'achat. Nous proposons une garantie de 3 ans à compter de la date d'achat.

Nous ne nous portons pas garants pour les dommages occasionnés par une manipulation incorrecte, une utilisation non conforme ou l'usure.

Sous toutes réserves de modifications techniques.

vasetto è caldo.

5. Spegnere l'apparecchio (posizione "O") ed estrarre il biberon aiutandosi con l'astina di sollevamento.
6. Verificare la temperatura della pappa. Se la temperatura fosse troppo bassa è possibile inserire il vasetto nell'apparecchio ancora per qualche minuto senza impostare di nuovo il regolatore in quanto l'acqua residua è ancora in grado di riscaldare.

**Importante! Dopo l'uso riportare il regolatore della temperatura a "O", estrarre la spina dalla presa di corrente e rimuovere l'acqua dallo scaldabiberon.**

#### Contribuire alla tutela dell'ambiente!

Nel momento in cui l'apparecchio dovesse andare fuori uso, non gettarlo semplicemente nella spazzatura. Sicuramente presso il proprio comune esiste un centro di raccolta o un'oasi ecologica per il riciclaggio dei materiali. Presso questi centri è possibile smaltire in modo ecologico i vecchi apparecchi.

#### Manutenzione e garanzia

Prima di procedere alla pulizia dell'apparecchio lo si deve eventualmente scollegare dagli altri componenti e non si deve fare uso di detergivi corrosivi.

L'apparecchio è stato sottoposto ad un accurato controllo finale. Se ciononostante avete motivi di reclamo, spediteci l'apparecchio unitamente alla ricevuta d'acquisto. La nostra azienda offre una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto.

Si declina ogni responsabilità per danni dovuti a manipolazione errata, uso inappropriato o usura.

Con riserva di modifiche tecniche.

#### Dati tecnici

Tempo di riscaldamento biberon: 3-4 minuti

Tempo di riscaldamento pappa: 4-6 minuti

Tensione di alimentazione: 230 VAC, 50 Hz, 95 W

Per informazioni aggiornate sui nostri prodotti consultate il nostro sito Internet: <http://www.hartig-helling.de>.



Met de BS 11 kan men binnen enkele minuten gelijkmatig, snel en gemakkelijk melk of babyvoeding opwarmen. De geïntegreerde liftarm zorgt ervoor dat kleinere glazen potjes er gemakkelijk uit kunnen worden gehaald. De temperatuur wordt via een volledig elektronische temperatuurregeling geregeld. Er klinkt een acoustisch signaal, wanneer de melk respectievelijk de babyvoeding is opgewarmd.

- (1) watervul-markering
- (2) flessen- respectievelijk potjes-lift
- (3) omschakelaar (melk/babyvoeding)
- (4) symbol voor flesjes melk
- (5) de groene LED geeft het einde van de opwarmfase aan
- (6) de rode LED licht op tijdens de opwarmfase
- (7) voedingskabel
- (8) symbol voor babyvoeding

#### Veiligheidsaanduidingen

- Leest u eerst de bedieningshandleiding voordat u dit apparaat gebruikt.
- Voordat u het apparaat voor de eerste keer gaat gebruiken, dient u het apparaat met een vochtige doek af te nemen.
- Het apparaat of de voedingskabel mag nooit in water of een andere vloeistof worden ondergedompeld.
- Het apparaat is alleen geschikt voor het opwarmen van flessen met glazen maaltijdpotjes.
- Blijf altijd in de buurt wanneer het apparaat aan staat.
- Reparaties mogen alleen door geautoriseerd vakpersoneel worden uitgevoerd.
- Alleen de bijgeleverde componenten voor het apparaat gebruiken.
- Niet binnen reikwijdte van kinderen of dieren neerzetten.
- Gebruik het apparaat niet, wanneer het zichtbaar beschadigd is.
- Hete delen niet met blote handen aanraken, er bestaat kans op verbrandingsgevaar.
- Het apparaat is alleen geschikt voor gebruik in afgesloten ruimtes.
- Voor elke reiniging dient u het apparaat altijd van de stroom af te halen.
- Het apparaat is alleen geschikt voor gebruik bij 230 V AC.

#### Het controleren van de temperatuur

De ideale temperatuur voor dranken en voedsel ligt bij ca. 37 °C (98 °F).

**Belangrijk!** Glazen potjes en flessen worden bij het verwarmen meestal warmer dan de inhoud. Daarom moet u de temperatuur van de inhoud altijd controleren, voordat u uw baby de fles geeft. Wanneer de melk te heet moet zijn, moet u de fles nog een paar minuten laten staan.

#### Flessen verwarmen

1. Voordat u het apparaat op de netspanning aansluit, dient u de flesverwarmer tussen de „min“- en „max“- markering (III) met water te vullen.
2. Plaats de fles in de flesverwarmer en sluit deze aan op de voedingsspanning.

3. Schakel de omschakelaar naar links op het „Flessen“-symbool, zodat de rode LED oplicht die daarmee aangeeft dat de opwarmfase is begonnen.

4. Zodra de fles temperatuur bereikt is, schakelt de rode LED uit en licht de groene LED op. Daarbij gaat er 6 seconden lang een signaal af dat de fles is opgewarmd.

5. Schakel de BS 11 uit (positie „O“) en neem de fles uit het apparaat.

6. Schud de fles iets en controleer dan de inhoud van de fles, zoals onder „Het controleren van de temperatuur“ beschreven wordt, voordat u deze aan uw baby geeft.

7. Wanneer de temperatuur te laag is, kunt u de fles nog een paar minuten in de flesverwarmer zetten zonder de regelaar opnieuw in te stellen, omdat de restwarmte van de fles nog iets meer verwarmt.

**Belangrijk!** Na gebruik de temperatuurregelaar altijd op „O“ zetten, de stekker van het apparaat uit het stopcontact halen en het water uit de flesverwarmer weggoeden.

#### Babyvoeding opwarmen

1. Voordat u het apparaat op de netspanning aansluit, moet u het geopende potje met babyvoeding in het apparaat zetten en de BS 11 moet zoveel water vullen, tot het potje bijna tot de rand in het water staat. (Het water moet natuurlijk niet in de babyvoeding stromen).

2. Sluit het apparaat aan op uw voedingsspanning.

3. Schakel de omschakelaar naar rechts op het „Babyvoeding“-symbool, zodat de rode LED oplicht die daarmee aangeeft dat de opwarmfase is begonnen.

4. Zodra de temperatuur bereikt is, schakelt de rode LED uit en licht de groene LED op. Daarbij gaat er 6 seconden lang een signaal af dat het potje is opgewarmd.

5. Schakel de BS 11 uit (positie „O“) en neem het potje, met behulp van de „lift“-arm, uit het apparaat.

6. Controleert de temperatuur van de babyvoeding. Wanneer de temperatuur te laag is, kunt u het potje nog enkele minuten in de flesverwarmer zetten zonder de regelaar opnieuw in te stellen, omdat de restwarmte van de flesverwarmer het potje nog iets meer verwarmt.

**Belangrijk!** Na gebruik de temperatuurregelaar altijd op „O“ zetten, de stekker van het apparaat uit het stopcontact halen en het water uit de flesverwarmer weggoeden.

#### Levert een bijdrage voor de milieubescherming!

Wanneer het apparaat ooit niet langer gebruikt wordt, gooii het dan niet gewoon met het huisvuil weg. Ongetwijfeld heeft de gemeente waar u woont een recyclingdepot. Daar zorgt men voor een milieuvriendelijke afvalverwijdering van uw oude apparaat.

#### Onderhoud en garantie

Scheidt U het apparaat voor het reinigen eventueel van andere componenten en gebruik U alstublieft geen agressieve reinigingsmiddelen.

Het apparaat werd aan een zorgvuldige eindcontrole onderworpen. Zou U desondanks een reden voor een reclame hebben, stuurt U ons het apparaat met de koopkwitantie op. Wij bieden een garantie van 3 jaren vanaf koopdatum.

Voor schade, die door een verkeerde hantering, ondeskundig gebruik of slijtage wordt veroorzaakt, zijn wij niet aansprakelijk. Technische veranderingen zijn voorbehouden.

#### Technische gegevens

Opwarmtijd melkflesjes: 3-4 minuten

Opwarmtijd babyvoeding: 4-6 minuten

Bedrijfsvoeding: 230 VAC, 50 Hz, 95 W

Actuele productinformaties vindt U op onze internet-pagina <http://www.hartig-helling.de>.



Med BS 11 er det hurtigt, let og ensartet at varme mælk eller babymad i løbet af nogle få minutter. Den integrerede løftearm gör det let at udtagte mindre glas. Temperaturen reguleres af en fuldelektronisk temperaturregulering, og du hører et signal, når mælken eller babymaden er opvarmet.

- (1) Vandstandsviser
- (2) Løftearm for flasker/glas
- (3) Omskifter (Mælk/babymad)
- (4) Symbol for mælkeflasker
- (5) Grøn diode viser, at opvarmningen er slut
- (6) Rød diode lyser under opvarmningen
- (7) Tilslutningsledning
- (8) Symbol for babymad

#### Sikkerhedshenvisninger

- Læs brugsanvisningen, inden du tager apparatet i brug.
- Tør apparatet med en fugtig klud, inden du tager det i brug første gang.
- Døp aldrig apparatet eller tilslutningsledningen i vand eller andre væsker.
- Brug ikke apparatet, hvis det har synlige skader.
- Rør ikke ved de varme dele med den bare hånd, fare for forbrenninger.
- Apparatet er kun beregnet til brug i lukkede rum.
- Træk altid stikket ud af stikkontakten, inden apparatet rengøres.
- Apparatet er kun beregnet for tilslutning til 230 V AC.

#### Kontrol af temperaturen

Den ideelle temperatur for drikke og madvarer er ca. 37 °C (98 °F).

**Vigtigt!** Glas og flasker bliver som regel varmere end indholdet. Derfor skal du altid kontrollere indholds temperatur, inden du giver flasken til babyen. Hvis mælken viser sig at være varm, må du lade flasken stå et par minutter endnu.

#### Varmer flasker

1. Fyld flaskeværmeren med vand, til det står mællem markeringerne „min.“- og „max.“, inden du tilslutter netledningen til stikkontakten (III).
2. Sæt flasken i flaskeværmeren og sæt stikket i stikkontakten.
3. Sæt omskifteren mod venstre til flaskesymbolet, så den røde diode lyser for at fortælle dig, at flasken er ved at blive varmet.
4. Når flasketemperaturen er nært, slukker den røde diode, og den grønne lyser. Samtidig fortæller en signaltone på ca. 6 sek., at flasken er opvarmet.
5. Afbryd BS 11 (Position „O“) og tag flasken ud.
6. Ryst flasken lidt og kontroller så flaskens indhold som beskrevet under „Kontrol af temperaturen“, inden du giver flasken til din baby.
7. Hvis temperaturen er for lav, kan du sætte flasken tilbage i flaskeværmeren et par minutter endnu uden at bruge regulatoren, da flaskens restvarme vil varme noget endnu.

**Vigtigt!** Sæt altid temperaturregulatoren tilbage på „0“ efter brug, træk stikket ud af stikkontakten og hæld vandet ud af flaskeværmeren.

#### Varmer babybabymad

1. Sæt det åbne glas med babymad i apparatet, og fyld så meget vand på BS 11, at glaset står i vand næsten op til kanten (vandet skal ikke komme løbe ind i glaset), inden du sætter ledningen i stikkontakten.

2. Forbind apparatet med stikkontakten.

3. Drej omskifteren mod højre til symbolet „Babymad“, så den røde diode lyser og fortæller, at opvarmning er i gang.
4. Så snart temperaturen er nært, slukker den røde diode, og den grønne lyser. Desuden fortæller en signaltone på ca. 6 sek., at glaset er opvarmet.
5. Afbryd BS 11 (Position „O“) og tag glaset ud ved hjælp af løfteammen.

6. Kontroller babymadens temperatur. Hvis temperaturen er for lav, kan du sætte glaset tilbage i flaskeværmeren nogle minutter endnu uden at bruge temperaturregulatoren, da flaskeværmerens restvarme varmer glaset noget endnu.

**Vigtigt!** Sæt altid temperaturregulatoren tilbage på „0“ efter brug, træk stikket ud af stikkontakten og hæld vandet ud af flaskeværmeren.

#### De kan yde et bidrag til miljøbeskyttelse!

Når apparatet på et tidspunkt skal bortsættes, skal du ikke bare kaste det i husets skraldespand. Der findes ganske afgjort en genbrugsstation eller et miljøanlæg i din kommune, som vil sørge for en miljømæssig korrekt bortsættelse af dit gamle apparat.

#### Pljeje og garanti

Skil apparatet fra de øvrige komponenter for rengøring og undlad at benytte aggressive rengøringsmidler.

Apparatet er blevet undersøgt grundigt på fabrikken. Hvis det alligevel skulle give anledning til reklamationer, bedes De sende det til os inkl. købskvitteringen. Fra kobsdatoen gælder en 3-årig garanti.

Vi hæfter ikke for skader, der måtte være opstået som følge af forkert håndtering, usagkyndig anvendelse eller slitage.

Vi forholder os til tekniske ændringer.

#### Tekniske data

Opvarmningstid mælkflasker: 3-4 minutter

Opvarmningstid babybabymad: 4-6 minutter

Driftsspænding: 230 V AC, 50 Hz, 95 W

Aktuelle produktinformatiorne findes på vores internetside: <http://www.hartig-helling.de>.



Med BS 11 värms mjölk eller barnmat komplett, snabbt och enkelt på några minuter. Det integrerade lyfthandtaget gör det möjligt att enkelt flytta mindre burkar. Temperaturen ställs in med hjälp av elektrolytisk reglering och en akustisk signalton hörs när mjölken, eller barnmaten, är uppvärmt.

- (1) indikator for vatteninn
- (2) lyfthandtag för flaskar/burkar
- (3) omkopplare (mjölk/barnmat)
- (4) symbol för nappflaskor med mjölk
- (5) grön LED visar uppvarmningsperiodens slut
- (6) röd LED lyser under uppvarmningsperioden
- (7) anslutningsladd
- (8) symbol för barnmat

#### Säkerhetsanvisningar

- Läs bruksanvisningen innan flaskvärmaren tas i bruk.
- Gör den varmaren med en fuktig trasa innan den används första gången.

- Dopp aldrig värmaren eller sladdan i vatten eller i andra vätskor.

- Flaskvärmaren är endast avsedd för uppvarmning av nappflaskor eller burkar med färdiglagad barnmat

- Lämna inte värmaren nära den används.

- Reparationer får endast utföras av auktoriserad fackpersonal.

- Använd endast de komponenter som levereras tillsammans med artiklen.

- Placeras ej i närlähet av barn eller djur.

- Använd inte värmaren om den uppvisar skador.

- Ta inte i varma delar med bara händerna. Risk för brännskador.

- Artikeln är endast avsedd att användas inomhus.

- Bryt aldrig strömtillförseln för regöring.

- Artikeln är endast avsedd att användas vid 230 V AC.

## &lt;